



**SEPS spol. s r.o.**

Palárikova 31  
811 04 Bratislava

Číslo oprávnenia :

Tel : 02/52 497 043

Fax : 02/52 497 047

e-mail : office@seps.sk

024-IBA/2002 PZ M,R,O,S Af,g1,g2,h Bf,g1,g2,h1  
032-IBA/2000 TZ V,M,R,O, Ab1,b2,Bb1,b2



Strana 1 z 1

## ZÁPIS O UVEDENÍ ODBOČKOVEJ ZOSTAVY DN 80 DO PREVÁDZKY

vystavený v zmysle TPP/Z/05-0175

Evidenčné číslo : UDP/05-0175ZP

**Názov stavby :** U.S.Steel Košice s.r.o. –DZ Energetika - vysadenie a odvrtnutie odbočky DN 80, PN 16 vrtacím zariadením T.D.Williamson T 101XL

**Názov akcie :** Vysadenie a odvrtnutie odbočky DN 80, PN 16 vrtacím zariadením T.D.Williamson T 101XL

**Miesto výkonu :** Rozvod zemného plynu DN 80– U.S.Steel Košice, SR – DZ Energetika

**Názov a sídlo objednávateľa :** Air Liquide AGS GmbH, Hanau

**Vykonávajúca organizácia :** SEPS spol. s r.o., Palárikova 31, 811 04 Bratislava

**Meno zodpovedného pracovníka :** Ing. Ľubomír SUCHÝ – odborný pracovník plynových zariadení  
(za napustenie plynu, odvzdušnenie a preverenie tesnosti) Číslo osvedčenia TI : 0164-IKO/2003 PZ A Af,g1,g2,g3, Bf,g1,g2,h

**Prevádzkovateľ rozvodov koksárenského plynu:** U.S.Steel Košice s.r.o.- DZ Energetika

**Zástupca prevádzkovateľa :** Andrej UTLAK – vedúci prevádzky, U.S.Steel, DZ Energetika

**Zariadenia uvedené do prevádzky dňa :** 7.12.2005

**Tesnosť preverenia dňa :** 7.12.2005

pečiatka a podpis pracovníka  
zhotoviteľa

pečiatka a podpis zástupcu  
objedávateľa

**V Košiciach, dňa :** 7. Decembra 2005

**Rozdeľovník :** 1x Air Liquide AGS  
1x SEPS spol. s r.o.  
1x U.S.Steel s.r.o.



# SPRÁVA O ODBORNEJ SKÚŠKE RESPEKTÍVE O VÝCHODISKOVEJ REVÍZII Z-05-0175ZP

Dátum vykonania revízie : 7.12.2005

|  |   |
|--|---|
| Názov a sídlo organizácie<br>(označenie prevádzky, popřípade objektu )<br><br><b>U.S.Steel Košice s.r.o. –DZ Energetika – Rozvod zemného plynu DN 80, PN 16 – Rozvody zemného plynu AS09</b> | Meno a priezvisko odborného pracovníka plynových zariadení<br><b>Ing. Ľubomír SUCHÝ</b><br><br>Evidenčné číslo osvedčenia<br><b>0164-IKO/2003 PZ A Af,g1,g2, g3, Bf,g1,g2,h</b> |
|--|---|

Druh revízie : **PREVÁDZKOVÁ \* VÝCHODISKOVÁ \***

Označenie zariadenia : **Navarenie a odvŕtanie odbočkovej zostavy DN 80, PN 16 s krkovou prírubou DN 80, PN 16**  
 ( Predmet revízie ) **z rozvodu zemného plynu DN 200 s pretlakom 0,6 MPa za prevádzky v areáli U.S.Steel Košice s.r.o. – DZ Energetika**

Druh zariadenia : **Vyhradené plynové zariadenie skupiny Ag**

Za prevádzku sa zúčastnil : **p. LÍŠKA – odborný pracovník PZ DZ Energetika – U.S.Steel Košice s.r.o.**

Celkové zhodnotenie zariadenia :

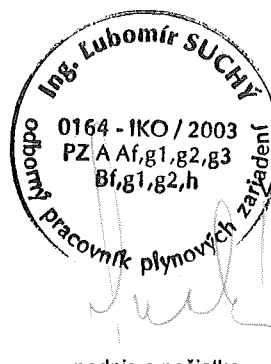
Na základe konštatovania kladných výsledkov podľa bodov B/1 až B/11, ďalej kladného zistenia podľa bodov C/1, E v nadväznosti na znenie textu správy v bodoch II/a až II/h, predmetné vyhradené zariadenie Ag1 v rozsahu skutočného prevedenia **je uznané** za prevádzky schopné v zmysle bezpečnej a spoľahlivej prevádzky plynového zariadenia, ktoré bolo predmetom tejto skúšky, t.j. revízie. Konštatovanie schopnosti prevádzky sa vzťahuje ku dňu 7.12. 2005, kedy zariadenie môže byť odovzdané užívateľovi za účelom vydania súhlasu k napusteniu zemného plynu do odbočkovej zostavy DN 80, PN 16 pred navŕtaním zariadením T.D.Williamson T 101XL.

Správa je vyhotovená v 4 výtlačkoch

Správa obsahuje : 6 listov

Rozdeľovník :

|                              |     |
|------------------------------|-----|
| SEPS spol. s r.o. Bratislava | 1 x |
| Air Liquide AGS GmbH         | 1x  |
| U.S.Steel Košice s.r.o.,     | 1 x |
| a/a                          | 1 x |



Košiciach 7.12.2005

podpis a pečiatka  
odborného pracovníka  
plynových zariadení



## OBSAH SPRÁVY O ODBORNEJ SKÚŠKE

- Úvod
- A. Technické hodnoty revidovaného zariadenia § 8 písmeno d) vyhl. (výkon, prietok, prevádzkový pretlak, druh plynu a pod.)
- B. Údaje o meraniach a skúškach § 8 písmeno e) vyhlášky.
- C. Zistené závady a nedostatky, návrh opatrení a lehôt k odstráneniu §8 písmeno f) vyhlášky.
- D. Údaje o odstránení závad z predchádzajúcej revízie, resp. kontroly § 8 písmeno h) vyhlášky.
- E. Záznamy o revíziách na iných vyhradených zariadeniach , ktoré sú súčasťou revidovaného zariadenia
- F. Záver

## SPRÁVA O ODBORNEJ SKÚŠKE

respektíve

o východiskovej revízii plynového zariadenia

vykonanej na zariadení skupiny Ag

U.S.Steel Košice s.r.o. – DZ Energetika – rozvod zemného plynu DN 80, PN 16

pre zariadenie

**1 ks odbočkovej zostavy DN 80, PN 16 (1 ks odbočkového hrdla DN 80,PN 16, s prírubou DN 80, PN 16 a uzáverom DN 80, PN 16)**ÚVOD

V zmysle znenia Zbierky zákonov č. 718 / 2002, vyhláška Ministerstva práce, sociálnych vecí a rodiny SR zo dňa 20.11.2002 na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci a bezpečnosti technických zariadení, odborný pracovník plynových zariadení prešetril náležitosti v súlade so znením príslušných paragrafov predmetnej vyhlášky za účelom spracovania správy o odbornej skúške, resp. pôvodne nazývanej správy o vykonaní východiskovej revízie vyhradeného plynového zariadenia na vpredu uvedenom zariadení v rozsahu podľa rozpisu uvedeného v nasledujúcom odstavci A/1 - Základné údaje.

Predmetná správa je plne v súlade aj so znením Zb.z. č. 86 / 78, čiastka 19 Vyhlášky SÚBP o kontrolách, revíziách a skúškach plynových zariadení, ktoré preverujú bezpečnosť vyhradených technických zariadení.

Odborný pracovník plynových zariadení týmto predkladá následovnú správu o vykonaní predpísanej skúšky, respektíve východiskovej revízie podľa príslušných §§ Vyhlášky 718/2002 Zb.z. a prílohy č.10 k tejto vyhláške ako aj normy STN EN 38 64 20 a STN EN 1594

**A. TECHNICKÉ HODNOTY REVIDOVANÉHO ZARIADENIA****A/1 Základné technické údaje**

a.) 1 ks odbočkovej zostavy DN 80, PN 16 (1 ks odbočkového hrdla DN 80,PN 16, s prírubou DN 80, PN 16 a uzáverom DN 80, PN 16)

**Pre všetky časti platí**

- |                       |   |
|-----------------------|---|
| – materiál            | v zmysle dokladovaných atestov          |
| – izolácia            | bez izolácie                            |
| – prepravované médium | zemný plyn                              |
| – umiestnenie stavby  | kraj Košický                            |
| – lokalita            | U.S.Steel Košice s.r.o. – DZ Energetika |

Zistený stav pri  
skúške  
Návrh termínu  
odstránenia závad



## OBSAH SPRÁVY O ODBORNEJ SKÚŠKE

- Úvod
- A. Technické hodnoty revidovaného zariadenia § 8 písmeno d) vyhl. (výkon, prietok, prevádzkový pretlak, druh plynu a pod.)
- B. Údaje o meraniach a skúškach § 8 písmeno e) vyhlášky.
- C. Zistené závady a nedostatky, návrh opatrení a lehôt k odstráneniu §8 písmeno f) vyhlášky.
- D. Údaje o odstránení závad z predchádzajúcej revízie, resp. kontroly § 8 písmeno h) vyhlášky.
- E. Záznamy o revíziách na iných vyhradených zariadeniach , ktoré sú súčasťou revidovaného zariadenia
- F. Záver

**A/2 Verejno - právne konanie:**
**A, Stavebné povolenie :**

Vydal Okresný úrad v Košiciach pre časť ROZVODY Zemného plynu AS09 DZ  
ENERGETIKA

**B, Objednávka na dielo: ( pre realizačné práce vŕtania technológiou TDW )**

číslo : 4500025753 zo dňa 11.11.2005 medzi objednávateľom Air Liquide AGS, Hanau  
a zhotoviteľom SEPS spol. s r.o. Bratislava

**C, Projektová dokumentácia: ( umiestnenia odbočkovej zostavy DN 80, PN 16)**

Projektant :

Stanovisko TI-SR k PD:Odborné záväzné stanovisko k dokumentácii stavby z TI - SR  
pracovisko Košice  
pod číslom : 970/3/2005 zo dňa 12.7.2005

Stanovisko užívateľa k PD: bez pripomienok

**A/3 Priebeh výstavby**

Náplň a časový postup a priebeh prác je podrobne uvedený v technologickom postupe  
zhotoviteľa SEPS s.r.o.  
Správnosť realizácie potvrdzuje odsúhlasený TPP/Z/05-0175 a montážny denník prác na  
stavbe.

**A/4 Skutkový stav**

Skutkový stav je zrealizovaný v zmysle vypracovanej a odsúhlasenej projektovej  
dokumentácie a v zmysle schváleného technologického postupu prác TPP-Z-05-0175. Po  
navarení 1 ks odbočkovej zostavy, došlo k vykonaniu tlakovej skúšky odbočkovej zostavy  
a k jej následnému odvŕtaniu vŕtacím zariadením T.D.Williamson T 101XL, čím došlo  
k sprevádzkovaniu revidovaného zariadenia. Po odvŕtaní sa vŕtacie zariadenie demontovalo.

**B. ÚDAJE O ZDOKLADOVANÍ, SKÚŠKACH A MERANIACH**
**B/1 Montážny denník**

Je k dispozícii k nahliadnutiu v prílohe tejto správy. Zápisy v denníkoch boli kontrolované  
dozorom objednávateľa Air Liquide. Predložený montážny denník sa týka  
prác pre naváranie a vŕtanie 1 ks odbočkovej zostavy DN 80, PN 16.

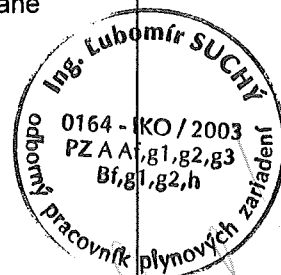
**B/2 Materiálové atesty-na stavbe bol použitý materiál, ktorý vyhovuje PD a je dokladovaný atestami**

- odbočkové hrdlo DN 80– dodal SEPS.
- príruha krková DN 80, PN 16 – dodal SEPS.
- elektródy Ø 2,0 a 2,5 OK 48 – dodal SEPS.
- guľový uzáver DN 80, PN 16 – dodal SEPS.

Zistený stav pri  
skúške  
Návrh termínu  
odstránenia závad

bez závad

bez závad



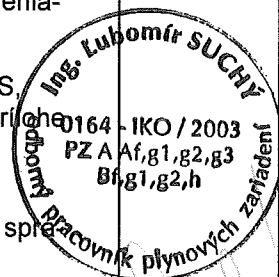
## OBSAH SPRÁVY O ODBORNEJ SKÚŠKE

- Úvod
- A. Technické hodnoty revidovaného zariadenia § 8 písmeno d) vyhl. (výkon, prietok, prevádzkový pretlak, druh plynu a pod.)
- B. Údaje o meraniach a skúškach § 8 písmeno e) vyhlášky.
- C. Zistené závady a nedostatky, návrh opatrení a lehôt k odstráneniu §8 písmeno f) vyhlášky.
- D. Údaje o odstránení závad z predchádzajúcej revízie, resp. kontroly § 8 písmeno h) vyhlášky.
- E. Záznamy o revíziách na iných vyhradených zariadeniach , ktoré sú súčasťou revidovaného zariadenia
- F. Záver

Kvalita všetkého materiálu je dokladovaná atestmi výrobcov v samostatných prílohách firmy SEPS.

Zistený stav pri  
skúške  
Návrh termínu  
odstránenia závad

- B/3 Kompletačné materiály** v plnom rozsahu zabezpečoval objedávateľ SEPS podľa požiadavky Air Liquidu na požadované PN a odsúhlasený technologický postup ev. č. TPP/Z/05- 0175 prevádzkovateľom U.S.Steel.  
- Kompletne 1 ks odbočková zostava DN 80, PN 16 s prírubou DN 80, PN 16, uzáverom DN 80, PN 16 dodala firma SEPS s.r.o.  
Predmetné prvky sú dokladované príslušnými certifikátmi a materiálovými atestami výrobcu vrátane potrebných certifikátov o zhode.
- B/4 Zváračské práce** boli realizované výlučne atestovaným prídavným materiálom v rozsahu schválenej dokladovanej atestmi ESAB Slovakia s.r.o v prílohe k tejto správe pri akceptovaní predložených WPAR a WPS -iek:  
Použité boli tieto elektródy:  
– OK 48,00 Ø 2,0 a 2,5 mm
- B/5 Zvárači**, ktorí pracovali na predmetnej stavbe majú odpovedajúcu kvalifikáciu a sú uvedení v prílohe ( 2 pracovníci, ktorí majú kvalifikáciu podľa STN – EN 287)
- B/6 Kvalita zvaračských prác** je dokladovaná v prílohách tejto správy. Kontrola kvality zvarov vrátane vizuálnej kontroly zvarov bola vykonaná v súlade s platnými STN odborne spôsobilými pracovníkmi – pozri príslušné prílohy ( Certifikáty o odbornej spôsobilosti ...).
- B/7 Skúška tesnosti** odbočkovej zostavy DN 80, PN 16 s prírubou DN 80, PN 16 bola vykonaná tlakovým dusíkom pri pretlaku 0,72 MPa zhotoviteľom SEPS a je dokladovaná v zmysle znenia prílohy tejto správy v súlade s postupom č. TPP / Z / 05-0175.
- B/8 Tlaková skúška** bola vykonaná dusíkom podľa schváleného technologického postupu za prítomnosti odborného pracovníka zhotoviteľa, zástupcu odberateľa, budúceho prevádzkovateľa U.S.Steel a inšpektora TI SR pri skúškach dňa 7.12.2005 s vyhovujúcim výsledkom.  
Tieto skúšky zo dňa 7.12.2005 dokladoval SEPS s.r.o. samostatnými zápismi v prílohe tejto správy.
- B/9 Vnútna čistota odbočkovej zostavy**  
bola zachovaná v plnom rozsahu vnútra technologickej konštrukcie odbočiek - pozri prehlásenie v prílohe tejto správy
- B/10 Oprávnenie organizácie** na montáž vyhradených plynových zariadení predkladá SEPS s.r.o. Bratislava pod číslom 024-IBA/2002 PZ M,R,O,S Ad,f, g1,g2,h,Bd, f,g1,g2,h1 v prílohe tejto správy
- B/11 Osvedčenie odborného pracovníka** plynových zariadení, ktorý predkladá predmetnú správu o odbornej skúške, zhotoviteľ predkladá na meno Ing. Ľubomír SUCHÝ , číslo osvedčenia : 0164-IKO/2003 PZ A Af,g1,g2, g3, Bf,g1,g2,h – pozri prílohu tejto správy



# OBSAH SPRÁVY O ODBORNEJ SKÚŠKE

- Úvod
- A. Technické hodnoty revidovaného zariadenia § 8 písmeno d) vyhl. (výkon, prietok, prevádzkový pretlak, druh plynu a pod.)
- B. Údaje o meraniach a skúškach § 8 písmeno e) vyhlášky.
- C. Zistené závady a nedostatky, návrh opatrení a lehôt k odstráneniu §8 písmeno f) vyhlášky.
- D. Údaje o odstránení závad z predchádzajúcej revízie, resp. kontroly § 8 písmeno h) vyhlášky.
- E. Záznamy o revíziách na iných vyhradených zariadeniach , ktoré sú súčasťou revidovaného zariadenia
- F. Záver

## C. ZISTENÉ ZÁVADY A NEDOSTATKY

- C/1** Pri pochôdzke **neboli** zistené žiadne vady, ktoré by bránili povoleniu na navarenie a odvrtanie, odbočkovej zostavy DN 80, PN 16 technológiou T.D.Williamson vŕtacím zariadením T 101XL a následnému napúšťaniu zemného plynu po odvrtaní do odbočkovej zostavy po výstupnu prírubu uzáveru DN 80, PN 16.

## D. ÚDAJE O ODSTRÁNENÍ ZÁVAD Z PREDCHÁDZAJÚCEJ KONTROLY

- D/1** Bezpredmetné

## E. ZÁZNAMY O REVÍZIACH NA INÝCH VYHRADENÝCH ZARIADENIACH

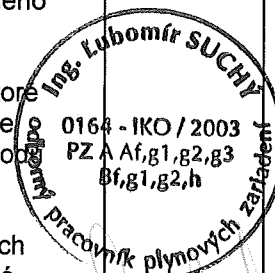
- E/1** Neboli predmetom kontroly v rámci tejto odbornej skúšky

## F. ZÁVER

Prostredníctvom tejto správy o vykonaní odbornej skúšky, t.j. východiskovej revízie, odborný pracovník plynových zariadení predkladá výsledok odbornej skúšky skonštatovaním, že :

- II/a** Predmetné vyhradené zariadenie bolo zrealizované v rozsahu odsúhlaseného TPP č. TPP/Z/05-0175 so všetkými evidovanými a odsúhlasenými zmenami užívateľom v rámci PD skutočného vyhotovenia.
- II/b** Pri revízii t.j. odbornej skúške boli predložené všetky potrebné atesty, protokoly a vyžadované doklady.
- II/c** Boli splnené ustanovenia Vyhlášky č. 718 / 2002 v §§ 3, 4, 5, 6, 7, 9, boli dané predpoklady pre splnenie znenia článkov v § 8, boli vykonané skúšky podľa § 11, odst. (1)
- II/d** Boli predložené všetky doklady o vykonaných skúškach s kladným výsledkom, ktoré bolo potrebné podľa PD, noriem a vyhlášok vykonať .
- II/e** Neboli zistené žiadne technické vady, ktoré by bránili prevádzkovaniu revidovaného zariadenia.
- II/f** Odbornému pracovníkovi plynových zariadení nie sú známe žiadne okolnosti, ktoré by bránili tomu, aby zariadenie typu Ag v predmetnej stavbe mohlo byť dočasne odovzdané objednávateľovi, potom užívateľovi v rozsahu znenia podľa znenia bodu A/1.
- II/g** Nedeliteľnou prílohou tejto správy sú samostatné doklady o vykonaných skúškach montážnych zvarov na odbočkových hrdlách po jeho navarení na prevádzkované potrubie s kladným hodnotením ich kvality a doklady o spoločnej TS.

Zistený stav pri  
skúške  
Návrh termínu  
odstránenia závad



## OBSAH SPRÁVY O ODBORNEJ SKÚŠKE

- Úvod
- A. Technické hodnoty revidovaného zariadenia § 8 písmeno d) vyhl. (výkon, prietok, prevádzkový pretlak, druh plynu a pod.)
- B. Údaje o meraniach a skúškach § 8 písmeno e) vyhlášky.
- C. Zistené závady a nedostatky, návrh opatrení a lehôt k odstráneniu §8 písmeno f) vyhlášky.
- D. Údaje o odstránení závad z predchádzajúcej revízie, resp. kontroly § 8 písmeno h) vyhlášky.
- E. Záznamy o revíziách na iných vyhradených zariadeniach , ktoré sú súčasťou revidovaného zariadenia
- F. Záver

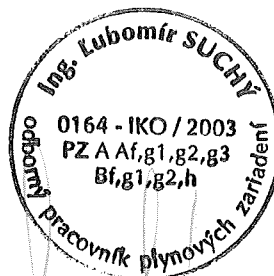
**II/h** Na základe uvedených skutočností je vyhradené plynové zariadenia skupiny **Ag s** názvom:

U.S.Steel Košice s.r.o. – DZ Energetika – rozvod zemného plynu AS09 DN 80, PN 16

**Odvrtanie 1 ks odbočkovej zostavy DN 80, PN 16 (1 ks odbočkového hrdla DN 80,PN 16, s prírubou DN 80, PN 16 a uzáverom DN 80, PN 16)**

**technicky považované za**

„zariadenie v prevádzkyschopnom stave “



Ing. Lubomír SUCHÝ  
odborný pracovník plynových zariadení

V Košiciach, 7.12.2005

Zistený stav pri  
skúške  
Návrh termínu  
odstránenia závad